



RealWorld Systems

www.realworldsystems.net

Technology Needs of the Canadian Voluntary Sector

IM/IT Joint Table of the Voluntary Sector Initiative

Supporting Document 2

Variants of survey in French & English

List of online groups that promoted the survey or discussion group



100 Wells Street

Toronto, Ontario M5R 1P3

email: info@realworldsystems.net

tel/fax: (888) 596-5290



RealWorld Systems

www.realworldsystems.net

1. ENGLISH SURVEY

TECHNOLOGY NEEDS ANALYSIS SURVEY

Survey Instructions

This survey will help the Voluntary Sector Initiative decide on how to spend up to \$10 million over the next three to four years on technology programs for the voluntary sector.

The survey has two parts:

Step One:

Read each of the 17 technology options and decide which is high priority, medium priority, low priority or don't know, for your own organization.

Step Two:

Please answer the brief questions about your organization. Your individual results will be kept confidential, but any open-ended comments may be quoted in the final report (without your name or organization).

Thank you! For more information contact Dr. Gillian Kerr by phone at (866) 240-7593 (toll free) or by email at gkerr@realworldsystems.net.

PLEASE FAX IN YOUR SURVEY RESPONSE BEFORE DECEMBER 14, 2001

A Voice for the Voluntary Sector: Engagement in Public Policy

- 1. Easier ways to participate in consultations, so that all agencies have access to public policy and engagement processes. This may include lists of fax numbers and email addresses for agencies who are willing to be consulted on specific issues.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

Information Management: Sharing and Finding Knowledge

- 2. A national website that would provide 'one-stop shopping' of information for and about the voluntary sector. The website would include news updates, best practices, links to important web resources, advocacy tools including email campaigns and research about the sector.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

- 3. A way to find information about other voluntary sector organizations on the web including an updated online database of voluntary sector agencies and possibly contact information for experts in various fields. Some of this information may be public and some private for agencies only.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

TECHNOLOGY OPTIONS SURVEY

*Please Fax The Completed Survey **Before December 14th, 2001**(toll-free) to (888) 596-5290*

4. **A stable, reliable and inexpensive service to allow voluntary sector organizations to create websites with their own domain names. The websites should be easy to update and allow staff or volunteers to publish community information on the web including information about their services, educational material, advocacy and other public communication material. It would also let organizations publish private documents for staff and volunteers such as policies and internal documents.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

Fundraising and Resource Development: Mobilizing the Community and Responding to Funders

5. **Fundraising tools, including fund processing, e-commerce, direct email campaigns and donor management software.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

6. **An inexpensive and easy to use online database of funders with detailed information about who they fund and how to apply. The service should make it easier to apply for funding by allowing organizations of all sizes to search for funding for which they are eligible.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

7. **Reduced administration and paperwork for filling out funding proposals and reports. A possible service could eliminate duplication of paperwork by providing a common online database of information that funders frequently request.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

8. **A way to collect and manage client and service information in a form that is secure but can be summarized for funders. This would reduce the administrative expense of satisfying accountability requirements.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

TECHNOLOGY OPTIONS SURVEY

Please Fax The Completed Survey Before December 14, 2001 (toll-free) to (888) 596-5290

Collaboration: Connecting with Colleagues and Community Members

9. **Inexpensive teleconferencing, videoconferencing and web based meeting tools to encourage collaboration and reduce travel costs. It could include shared workspace on the web, shared event calendars and discussion groups and could support telecommuting for staff and volunteers. This would also encourage accessibility to remote agencies and community members.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

10. **Email for all voluntary sector organizations. There should be a way to set up secure, reliable email addresses for every organization and provide a way for them to pick up email either using a computer or other simpler devices.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

Volunteers and Staff: Recruitment, Training and Development

11. **Online and distance training for staff and volunteers. This could include technical training in using computers, general professional development or management education for staff and volunteer development.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

12. **Volunteer, staff and Board recruitment including matching through online databases.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

Technical Support: Reducing the Load on Organizations

13. **A toll-free technical support line and other off-site centralized help. This could include contracts with central organizations to help agencies in their region or assist with the development of a national "I.T. Youth Corps" that would provide technical support.**

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

14. Simpler technology devices to replace computers for basic tasks and reduce the need for training and technical support. Technology must be easier to use so it doesn't take so much time from organizations.

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

15. Consumer reviews of hardware, software and best practices to enable sharing between voluntary sector organizations and better decisions about how to use and buy technology.

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

Hardware, Software and Connectivity: Paying for the Infrastructure

16. Direct funding or discounted prices for computers, software, internet connections and system upgrades.

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

17. More flexibility from funders to allow organizations to buy computers and software or upgrade their systems as an ongoing operating expense.

- ☐ High Priority
- ☐ Medium Priority
- ☐ Low Priority
- ☐ Don't Know

Other Suggestions and Comments

These comments will be listed and analysed for the Voluntary Sector Initiative. Some of the comments will be quoted in the final report, but will not include names or organizations.

18. Other suggestions and comments - use as many words as you wish.

TECHNOLOGY OPTIONS SURVEY

*Please Fax The Completed Survey **Before December 14th, 2001** (toll-free) to (888) 596-5290*

About Your Organization

We want to make sure that a wide range of voluntary sector organizations have input into this survey.

19. Which province or territory is your organization located in? If you have more than one office, choose the location of the office you are in now.

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| ☐ Alberta | ☐ Nova Scotia | ☐ Nunavut |
| ☐ British Columbia | ☐ Ontario | ☐ NWT |
| ☐ Manitoba | ☐ Quebec | ☐ Yukon |
| ☐ New Brunswick | ☐ Prince Edward Island | |
| ☐ Newfoundland and Labrador | ☐ Saskatchewan | |

20. How old is your organization? Make your best estimate.

- | | |
|--|--|
| ☐ Under five years old (created after 1995) | ☐ Over 20 years old (created before 1981) |
| ☐ Between five and twenty years old
(created between 1995 to 1980) | |

21. Which of the following is the best description of your organization? Select One

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Arts and Culture | ☐ Faith Group | ☐ Social Services |
| ☐ Education | ☐ Health | ☐ Sports and Recreation |
| ☐ Environment | ☐ International Aid | |

22. How large is your organization? Make the best estimate of the total annual income from all sources.

- | | |
|--|---|
| ☐ Under \$100,000 per year. | ☐ Over \$2 million per year. |
| ☐ Between \$100,000 and \$2 million per year. | |

23. Does your organization focus on any of the following populations?

Select all that apply

- | | |
|---|---|
| ☐ At least a quarter of the people you serve are Native Canadian. | ☐ At least a quarter of the people you serve are francophone. |
| ☐ At least a quarter of the people you serve are multicultural or ethnic minorities. | ☐ At least a quarter of the people you serve live in a rural area. |
| ☐ At least a quarter of the people you serve are persons with disabilities. | ☐ None of the above. |

Thank you very much for your participation!

Your individual survey results will be kept confidential and will not be shared with the Voluntary Sector Initiative. Results will be reported in aggregate form. Comments may be quoted in the report but without names or organizations.

24. Contact Information (Optional) If you want to be notified of new initiatives developed through this survey, you should enter your name and your email address or fax number below. If you do not want to be notified, do not fill out this section.

TECHNOLOGY OPTIONS SURVEY

Please Fax The Completed Survey **Before December 14th, 2001** (toll-free) to (888) 596-5290



RealWorld Systems

www.realworldsystems.net

2. FRENCH SURVEY

Analyse des besoins technologiques

Instructions

Cette enquête aidera l'Initiative sur le secteur bénévole et communautaire (ISBC) à affecter, au cours des trois ou quatre prochaines années, une somme pouvant aller jusqu'à 10 millions de dollars en programmes technologiques destinés au secteur bénévole et communautaire.

L'enquête se divise en deux parties.

Premièrement:

Veuillez lire chacune des 17 options suivantes et leur attribuer une priorité pour votre organisme selon les catégories suivantes : grande priorité, moyenne priorité, faible priorité ou ne sais pas.

Deuxièmement:

Répondez aux brèves questions sur votre organisme. Vos réponses demeureront confidentielles, mais vos commentaires aux questions ouvertes pourraient être cités dans le rapport final (de manière anonyme).

Merci! Pour obtenir plus d'information, veuillez appeler Caroline Régis au 1-866-531-1344 (sans frais), ou écrivez-lui à gkerr@realworldsystems.net.

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur avant le 14 décembre 2001

Une voix pour le secteur bénévole et communautaire: engagement en matière de politique gouvernementale

- 1. Des moyens de faciliter la participation aux consultations, de sorte que les agences aient toutes accès aux processus d'élaboration des politiques et des engagements gouvernementaux. Cela pourrait comprendre la compilation de listes de numéros de télécopieur et d'adresses électroniques des agences disposées à être consultées sur des questions spécifiques.**

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Gestion de l'information : recherche et partage des connaissances

- 2. Un site Web national qui servirait de guichet d'information unique pour et sur le secteur bénévole et communautaire. Ce site contiendrait des bulletins d'actualités, des conseils pratiques, des hyperliens vers d'importantes ressources Internet, des outils de représentation comme des campagnes électroniques, ainsi que de la recherche sur le secteur.**

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Analyse des besoins technologiques

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur avant le 14 décembre 2001,
au numéro sans frais suivant : 1-888-596-5290

3. Une façon de trouver de l'information sur d'autres organismes bénévoles et communautaires par Internet, y compris une base de données mise à jour des agences du secteur bénévole et communautaire, et possiblement une liste de personnes-ressources dans divers domaines pertinents. Certains de ces renseignements peuvent être d'ordre public, et d'autres, réservés aux agences.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

4. Un service stable, fiable et peu coûteux qui permettrait aux organismes du secteur bénévole et communautaire de créer des sites Web portant leurs propres noms de domaines. Les sites Web devraient être faciles à mettre à jour et permettre au personnel ou aux bénévoles des groupes de diffuser par Internet de l'information sur leurs services, leur matériel didactique, leur matériel de représentation et de communication publique. Il permettrait aussi aux organismes de publier des documents privés à l'intention de leur personnel et bénévoles, comme des politiques et des documents internes.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Financement et développement des ressources : mobilisation de la communauté et réponse aux donateurs
--

5. Des outils de financement tels que le traitement des fonds, les campagnes de sollicitation électronique et les logiciels de gestion des donateurs.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

6. Une façon peu coûteuse et facile d'utiliser une base de données en ligne sur les donateurs, contenant de l'information détaillée sur les récipiendaires des fonds et les demandes de financement. Ce service devrait faciliter le processus de demande de financement en permettant aux organismes de toutes tailles de solliciter le financement auquel ils sont admissibles.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Analyse des besoins technologiques

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur avant le 14 décembre 2001,
au numéro sans frais suivant : 1-888-596-5290

7. La réduction des formalités et de la paperasse reliées à la soumission de demandes et de rapports de financement. Un service pourrait éliminer le dédoublement des efforts en offrant en ligne une base de données de renseignements fréquemment demandés par les donateurs, comme de l'information sur les finances ou sur les programmes.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

8. Une façon sécuritaire de recueillir et de gérer l'information sur les clients et les services, puis de la résumer pour les donateurs. Cela réduirait les coûts administratifs qu'engendre l'observation des exigences en matière de responsabilité.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Collaboration: création de liens avec les collègues et les membres de la communauté
--

9. Des outils peu coûteux de téléconférence, de vidéoconférence et de conférences virtuelles pour encourager la collaboration et réduire les frais de déplacement. Cela pourrait inclure le partage d'espaces de travail virtuels, des calendriers d'activités et des groupes de discussion conjoints, et pourrait permettre le télétravail pour le personnel et les bénévoles. Cela favoriserait également l'accès aux agences et aux membres des communautés éloignées.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

10. L'accès au courriel pour tous les organismes du secteur bénévole et communautaire. On devrait trouver une manière de fournir des adresses électroniques sécuritaires à tous les organismes et le moyen de prendre leur courrier électronique à l'aide d'un ordinateur ou d'autres médiums plus simples.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Analyse des besoins technologiques

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur avant le 14 décembre 2001,
au numéro sans frais suivant : 1-888-596-5290

Bénévoles et personnel - recrutement, formation et perfectionnement

11. Formation en ligne et à distance pour le personnel et les bénévoles. Cela pourrait comprendre une formation technique en informatique, des programmes généraux de perfectionnement professionnel ou de formation des cadres à l'intention du personnel, et la formation des bénévoles.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

12. Le recrutement et le rapprochement des bénévoles, du personnel et des conseils à l'aide de bases de données en ligne.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Soutien Technique – réduction du fardeau des organismes

13. Une ligne sans frais de soutien technique et d'autres formes d'appui centralisé à distance. Cela pourrait inclure la conclusion de contrats avec des organismes centraux qui aideraient les agences situées en régions, ou la mise sur pied d'une "brigade jeunesse" nationale spécialisée en TI, qui fournirait un soutien technique.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

14. Le remplacement des ordinateurs par des outils plus simples pour les tâches élémentaires, et la réduction du besoin de formation et de soutien technique. La technologie doit être plus facile à utiliser pour ne pas accaparer trop de temps aux organismes.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

15. Des études de consommation sur le matériel, les logiciels et les meilleures pratiques pour favoriser le partage entre les organismes du secteur bénévole et communautaire, ainsi qu'une meilleure prise de décision en matière d'achat et d'utilisation de la technologie.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Analyse des besoins technologiques

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur avant le 14 décembre 2001,
au numéro sans frais suivant : 1-888-596-5290

Matériel, logiciels et connectivité – acquisition de l'infrastructure

16. Le financement direct ou la réduction des prix des ordinateurs, des logiciels, des connexions Internet et des mises à jour de systèmes.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

17. Une plus grande souplesse de la part des donateurs, pour permettre aux organismes d'utiliser leurs frais de fonctionnement courants pour acheter des ordinateurs et des logiciels ou pour mettre à jour leurs systèmes.

- ☐ Grande priorité
- ☐ Moyenne priorité
- ☐ Faible priorité
- ☐ Ne sais pas

Autres suggestions ou commentaires

Ces commentaires seront répertoriés et analysés pour le compte de l'Initiative sur le secteur bénévole et communautaire. Certains commentaires seront cités dans le rapport final, mais ils demeureront anonymes.

18. Autres suggestions et commentaires – utilisez le nombre de mots que vous désirez.

À propos de votre organisme

Nous voulons nous assurer qu'un large éventail d'organismes du secteur bénévole et communautaire participent à l'enquête.

19. Dans quelle province ou dans quel territoire votre organisme est-il situé? Si vous avez plus d'un bureau, choisissez celui où vous trouvez maintenant.

- | | | |
|---|--|----------------------------------|
| ☐ Alberta | ☐ Nouvelle-Écosse | ☐ Nunavut |
| ☐ Colombie-Britannique | ☐ Ontario | ☐ TNO |
| ☐ Manitoba | ☐ Île-du-Prince-Édouard | ☐ Yukon |
| ☐ Nouveau-Brunswick | ☐ Québec | |
| ☐ Terre-Neuve et le Labrador | ☐ Saskatchewan | |

Analyse des besoins technologiques

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur **avant le 14 décembre 2001**,
au numéro sans frais suivant : 1-888-596-5290

20. Quel âge a votre organisme? Approximativement

- | | |
|--|---|
| ☐ Moins de cinq ans (établi après 1995) | ☐ Plus de 20 ans (établi avant 1980) |
| ☐ Entre cinq et vingt ans (établi entre 1995 et 1980) | |

21. Lequel des termes suivants décrit le mieux l'activité principale de votre organisme?

Choisissez une seule réponse

- | | | |
|--|--|--|
| ☐ Arts et culture | ☐ Religion | ☐ Services sociaux |
| ☐ Éducation | ☐ Santé | ☐ Sports et loisirs |
| ☐ Environnement | ☐ Aide internationale | |

22. Quel est l'importance de votre organisme? Évaluez-en approximativement le revenu annuel total.

- | | |
|--|--|
| ☐ Moins de 100 000 \$ par année | ☐ Plus de 2 millions \$ par année |
| ☐ Entre 100 000 \$ et 2 millions \$ par année | |

23. Est-ce que votre organisme se concentre sur un des groupes suivants?

Choisissez toutes les réponses qui s'appliquent

- | | |
|--|--|
| ☐ Au moins le quart des gens que vous servez sont des Autochtones. | ☐ Au moins le quart des gens que vous servez sont francophones. |
| ☐ Au moins le quart des gens que vous servez font partie de minorités culturelles ou ethniques. | ☐ Au moins le quart des gens que vous servez habitent dans une région rurale. |
| ☐ Au moins le quart des gens que vous servez souffrent d'une incapacité. | ☐ Aucune de ces réponses. |

Nous vous remercions de votre participation!

Vos réponses à cette étude demeureront confidentielles; elles ne seront pas transmises à l'Initiative sur le secteur bénévole et communautaire. Les résultats seront rapportés sous forme consolidée. Les commentaires qui seront cités dans le rapport demeureront anonymes.

24. Nom et organisme. (Facultatif): Si vous voulez être avisé des nouvelles initiatives issues de cette étude, veuillez inscrire ci-dessous votre nom, votre adresse électronique ou votre numéro de télécopieur seulement. Si vous ne tenez pas à être avisé, n'indiquez rien dans cette section.

Analyse des besoins technologiques

Veuillez retourner vos réponses par télécopieur **avant le 14 décembre 2001**,
au numéro sans frais suivant : 1-888-596-5290



3. LIST OF ONLINE GROUPS THAT PROMOTED THE SURVEY OR DISCUSSION GROUP

The following is a partial list of listservs and sites that, as far as we know, posted information about the survey or discussion group.

Envision

<http://www.enVision.ca>

A Virtual Resource Centre; content rich, multi faceted product for the sector which offers a range of programs and services including volunteer recruitment opportunities; web hosting, training for local groups, research software etc.

Canadian Administrators of Volunteer Resources

<http://www.cavr.org>

A national association which promotes the professional administration of volunteer resources, certification of membership, continuing education standards and collaboration with provincial, national and international organizations.

United Way / Centraide

<http://www.unitedway.ca/english>

United Way / Centraides are autonomous organizations that build upon the strength of volunteers and voluntary action by engaging the whole community for the benefit of the whole community. Information was posted on their intranet and notices were sent to their 125 members to encourage them to complete the survey themselves and promote the survey further to their member agencies. A Word document was posted on their intranet with a prominent link to the survey.

Halton Social Planning Council & Volunteer Centre

<http://www.haltonvolunteer.org>

Volunteering opportunities in the Regional Municipality of Halton. The survey was sent to their membership and other colleagues.

Volunteer BC

<http://www.volunteerbc.bc.ca/main.html>



A provincial association of volunteer centres, other voluntary organizations and individuals working together to strengthen the growth and development of voluntary action in British Columbia. Survey information was sent to 31 volunteer centres and their 3500+ members in BC. Survey information was also sent by email to the following associations and organizations:

Canadian Centre for Philanthropy

<http://www.ccp.ca/>

Banff Volunteer Centre

<http://www.volunteerbanff.ab.ca/>

Volunteer Kootenays

<http://www.volunteer.kootenays.bc.ca/>

Volunteer Algoma

<http://www.volunteeralgoma.ca/navigate.cfm>

Student Volunteer Bureau

<http://www.mun.ca/ccd/svb/>

Western Association of Directors of Volunteer

<http://www.vcn.bc.ca/wadv/>

Girl Guides of Canada

<http://www.girlguides.ca>

Literacy New Brunswick

<http://www.nald.ca/lnb.htm>

New Brunswick Ground Search and Rescue Association

<http://www.nbgsara.nb.ca/>

The Arthritis Society

<http://www.arthritis.ca>

Nova Scotia Community Organization Network

<http://www.nsnet.org/>

The John Howard Society

<http://www.johnhoward.ca>



Survey and discussion board information was also sent to the following organizations:

Bathurst (NB) Volunteer Centre Inc.
Centre de bénévolat de la péninsule acadienne Inc.(NB)
Miramichi Volunteer Services (NB) Inc.
Moncton Volunteer Centre du Bénévolat (NB) Inc.
Saint John Volunteer Centre (NB) Inc.
Volunteer Centre of Charlotte County (NB) Inc.
Volunteer Regina
Volunteer Centre of Winnipeg
West Island Volunteer Bureau
Service bénévole de l'est de Montréal Inc.
Centre d'action bénévole de Montréal / Volunteer Bureau of Montreal
Centre de bénévolat de Laval
Service bénévole de l'est de Montréal Inc.